



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸
張少麟神父

Pastor
Fr. Francis Chong, CDD

助理司鐸
王天偉神父
王新亮神父

Associate Pastors
Fr. Matthew Wang, CDD
Fr. John Wang, CDD

堂區修女
楊永芬修女

Parish Sister
Sr. Magdalena Yang, OP

告解時間 Sacrament of Reconciliation



星期二、四
Tuesday and Thursday
晚上七時三十分
7:30pm
星期六
Saturday
下午四時至四時三十分
4:00pm - 4:30pm
下午六時至六時三十分
6:00pm - 6:30pm
星期日
Sunday
下午一時三十分至一時五十分
1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。
Or contact priests for appointment.



彌撒時間 Mass Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時正、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:00am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Masses (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

聖洗聖事 Sacrament of Baptism



有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油/殯葬事宜

Anointing of the Sick / Funeral Arrangements



患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.

其它有關聖事須知: Other Sacraments:

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學 | 1) Sunday School |
| 2) 初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation |
| 3) 堅振預備班等 | 3) Youth Confirmation Preparation |

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



五旬節主日 主曆二零二六年五月二十三、二十四日

(甲年) 讀經一：宗 2:1-11；讀經二：格前 12:3-7, 12-13；福音：若 20:19-23



靈修片語 有所希求該抱何種態度並如何祈禱

一、耶穌說：吾子！在各樣事上，你該這樣說：吾主！若這是你的聖意，就這樣做罷！吾主！若這事能光榮你，就因你的聖名這樣行罷！吾主！你若看着這事為我有益處，或是為你有光榮，求你賞賜罷！然而，若你明知這個意願為我有害，或為救靈魂沒有益處，求你驅除它罷！因為凡看着好的意願，不一定完全是從聖神來的，一個意願，或是從善神來，或是從惡神來，或是從自己來，不容易分辨。有許多人，起初想是善神在引導自己，但到後來竟入了邪魔的圈套。

二、所以誰盼望一件事，先當存着敬畏的心、謙遜的心，盼望切求，又不顧私情，託付給我說：吾主！你知道這事怎麼樣才算是更好，就按你的聖意，成就它吧。你在我身上所願意的事，求你賞賜罷；但是賞賜是多少，什麼時候賞賜，好壞完全由你作主。你知道怎麼樣更好，怎麼樣更愜你的聖意，怎麼樣為你更有光榮，求你承行於我罷！你願意在什麼地方安置我，就在什麼地方安置我；一總的事你願意怎樣去辦，全由你作主：我今在你手中，任憑你支配。我是你的僕人，我預備妥當了：因為我不願

意生活於我，只願意生活於你，巴不得我完全相稱這樣的生活才好。

求承行主旨誦

三、忠僕說：至慈耶穌！求你賜我聖寵；自今至死，“希望你的聖寵不離我，常幫助我”（智：拾十）。你所最喜歡的，求你賞賜我盼望，賞賜我願意。巴不得你的意願變成我的心願，我的心願常隨你的意願，絲毫不離。巴不得我同你有一樣的好惡，你所好惡的以外，我完全無所好惡。

四、求你賜我死於世物，又為愛你的緣故，喜歡受輕慢凌辱，喜歡沒有人認識我。求你賞賜我的心，超越各種願望而安息在你身上，在你身上得到和平。你真是我心的平安，我心的住宅；除你以外，全是困苦，絕無平安。

“在你的平安中”，就是在我至尊天主台前，“我將安眠安息”（詠：肆九）

你們的

王新亮神父

<節選自師主篇卷三第十五章>

2026—2027 主日學招生

主日學將於 5 月 30 日、6 月 6 日 (星期六) 5 時 30 分至 6 時 30 分以及 5 月 31 日、6 月 7 日 (主日) 9 時至 1 時 30 分於陸之樂堂接受辦理 2026 至 2027 年度學生登記手續，上課時間分別為星期六下午 4 時 30 分、主日早上 8 時、10 時及正午 12 時。學生必須為本堂登記教友之子女，費用 \$25。報名及詳情請參閱大堂海報或瀏覽堂區網頁並下載表格。

更換屋頂

我們的教堂建築已經超過二十年。由於屋頂年久老化，今年夏天將需要進行全面更換。該工程的預計費用約為 40 萬元，我們將動用由建堂基金所積累的款項來支付這項工程的費用。我們誠摯邀請大家繼續透過建堂基金（藍色奉獻信封）來支持堂區。所有捐獻至建堂基金的款項，將全數用於本堂的維修與保養。衷心感謝大家對教堂的慷慨奉獻與支持。主佑大家。

結婚週年祝福禮

本堂將於 9 月 20 日 (主日) 中午 12 時，於 34 週年堂慶彌撒中特別為結婚週年夫婦舉行『祝福禮』。凡本堂登記教友在 2026 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間，慶祝結婚 20、25、30、35、40、45、50 或以上週年者，請備妥領洗紙及教堂結婚證書副本於 8 月 2 日或之前到堂區辦事處填寫報名表格。

母親節義賣鮮花報告

主日學於母親節義賣鮮花共籌得 \$ 4,801.45，全數捐作堂區擴建經費給更換屋頂之用。多謝各教友鼎力支持！

為 ShareLife 奉獻

ShareLife



本堂將在 5 月 30 及 31 日各台彌撒中收取本年度第三次奉獻，請教友利用特別的信封，踴躍捐助。

堂區同樂日

今年的堂區同樂日將於 6 月 21 日(星期日) 早上 9 時至下午 4 時於停車場舉行。當日將有各種美食提供及精彩表演，歡迎大家攜同親友參加。巴士服務將會延長至下午 4 時 30 分，請教友利用 St. Augustine CHS 學校停車場泊車。為了環保，鼓勵教友自備水杯及餐具。為配合場地佈置工作及安全考慮，請教友於 6 月 20 日(星期六) 4 時 30 分提前彌撒後，盡快把車開走。5 時 30 分停車場只開放部份車位。不便之處，敬請原諒。

兒童聖經歡樂營

本年度兒童聖經歡樂營將於 8 月 10 日至 14 日舉行。15 歲或以上可以申請義工。現已開始接受登記，義工申請截止日期 6 月 7 日。

加東烘焙食品義賣

加拿大東岸華人天主教生活營將於 5 月 30 和 31 日舉行烘焙食品義賣，以籌備今年加東的交通和避靜經費。屆時將會售賣美味烘焙食品，所有食品皆由加東青年親手製作。加東生活營現正開放報名，17 至 35 歲有興趣青年，歡迎於彌撒後在大堂特設攤位報名或查詢，並熱心支持義賣食品。

白白得來，白白分施工作坊 2026

你願意成為信仰路上的同行者嗎？每年都有慕道者及新教友加入教會，他們在信仰旅程中需要教友的陪伴與支持。誠邀有心服務的教友參加「信仰同行培育工作坊」，透過培育認識基督徒的福傳使命，了解代父母與同行者的角色，並學習陪伴與分享信仰的基本技巧。歡迎願意關心新教友、在信仰路上與人同行的信徒參加，一起建立更有活力的信仰團體。詳情請到大堂座地告示版閱覽及報名。

教區公益金精神健康粵語講座

本堂將於 6 月 13 日(星期六) 下午 1 時至 3 時舉辦「認識帕金森症與阿茲海默症與家庭支援服務」講座。是次講座由天主教約克區家庭服務中心資深心理輔導員主講，深入探討華人文化與精神健康的關係，並分享應對症狀的實用策略與自助技巧。內容實用，歡迎教友及社區人士踴躍參與。有興趣者請於 6 月 7 日前掃描海報二維碼報名或填寫報名表投入辦事處旁 ShareLife 信箱內。如有查詢，請電郵至 satcc33@gmail.com。

本週彌撒意向

5月24日 8:00am 追思：黃惠蘭；詹祖林；岑玲
(星期日) 求恩：Edward Yang & Sharon Mok
10:00am 為本堂眾教友祈禱
12:00pm 追思：任梓琳 Adalyn；盧安林；林祥生 Tony Lam
謝恩：梁江惠珍家人
求恩：楊榮輝；Gorette Chow；鄭施慧兒
2:00pm 追思：Bosco Lau；盧安林
求恩：在俗道明會；Ian Chung
5月25日 8:00am 追思：黃惠蘭
(星期一) 謝恩：Gabriel Chiu
求恩：Edward Yang & Sharon Mok
5月26日 8:00am 追思：大埔宏福苑亡者煉靈；無人追念的煉獄靈魂；
(星期二) 黃惠蘭
求恩：Edward Yang & Sharon Mok
7:00pm 追思：諸眾煉靈

5月27日 8:00am 追思：Mei Mei Wong；黃惠蘭
(星期三) 謝恩：Gabriel Chiu；
Edward Yang & Sharon Mok
求恩：Teresa W.Y. Chan
5月28日 8:00am 追思：黃惠蘭
(星期四) 求恩：Edward Yang & Sharon Mok
7:00pm 謝恩：王秀英
5月29日 8:00am 追思：Holy Souls；黃惠蘭
(星期五) 謝恩：Gabriel Chiu；
Edward Yang & Sharon Mok
5月30日 8:00am 追思：楊澄；黃惠蘭
(星期六) 謝恩：Peter 阮熙光
求恩：鄭施慧兒
4:30pm 謝恩：Alice Ching
求恩：Keith Lam
6:30pm 追思：陳達貴；張漢民；徐世雄
謝恩：Amy Xu
求恩：岑務本



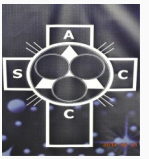
耶穌升天節 主曆二零二六年五月十六、十七日

建堂奉獻 \$ 23,830.00 彌撒奉獻 \$ 5,250.00 Papal Charities \$4,347.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。Thank you for your support and generosity to our Parish!



Pentecost Sunday – May 23 & 24, 2026
(Year A) Acts 2 : 1-11 ; 1 Cor 12 : 3b-7, 12-13 ; Jn 20 : 19-23



Spiritual Corner How We Must Stand and Speak, in Everything That We Desire

1. “My Son, speak thou thus in every matter, ‘Lord, if it pleases Thee, let this come to pass. Lord, if this shall be for Thine honour, let it be done in Thy Name. Lord, if thou see it good for me, and approve it as useful, then grant me to use it for Thy honour. But if thou knowest that it shall be hurtful unto me, and not profitable for the health of my soul, take the desire away from me!’ For not every desire is from the Holy Ghost, although it appears to a man right and good. It is difficult to judge with certainty whether a good or an evil spirit move thee to desire this or that, or whether thou art moved by thine own spirit. Many have been deceived at the last, who seemed at the beginning to be moved by a good spirit.”

2. “Therefore, whatsoever seemeth to thee desirable, thou must always desire and seek after it with the fear of God and humility of heart, and most of all, must altogether resign thyself, and commit all unto Me and say, ‘Lord, thou knowest what is best; let this or that be, according as Thou wilt. Give what Thou wilt, so much as Thou wilt, when Thou wilt. Do with me as Thou knowest best, and as best shall please Thee, and as shall be most to Thine honour. Place me where Thou wilt, and freely work Thy will with me in all things. I am in Thine hand, and turn me in my course. Behold, I am Thy servant, ready for all things; for

I desire to live not to myself but to Thee. Oh, that I might live worthily and perfectly.”

A Prayer to be enabled to do God’s will perfectly

3. Grant me Thy grace, most merciful Jesus, that it may be with me, and work in me, and persevere with me, even unto the end. Grant that I may ever desire and wish whatsoever is most pleasing and dear unto Thee. Let Thy will be mine, and let my will always follow Thine, and entirely accord with it. May I choose and reject whatsoever Thou dost; yea, let it be impossible for me to choose or reject except according to Thy will.

4. Grant that I may die to all worldly things, and for Thy sake love to be despised and unknown in this world. Grant unto me, above all things that I can desire, to rest in Thee, and that in Thee my heart may be at peace. Thou art the true peace of the heart, Thou alone its rest; apart from Thee all things are hard and unquiet. In Thee alone, the supreme and eternal God, I will lay me down in peace and take my rest. Amen.

Yours,
Fr. John Wang

<Excerpt from The Imitation of Christ, Book 3, Chapter 15>

Cantonese/Mandarin RCIA & English RCIC Classes

New Cantonese, Mandarin RCIA and English RCIC classes will begin in September. Please contact the Parish Office or visit the Parish website for information and registration. Kindly share this with your family and friends!

Parish Family Day

This year’s Parish Family Day will be held on Sunday, June 21 from 9:00am to 4:00pm at the parish parking lot. There will be food stalls, and singing performances. Parishioners and their families are cordially invited to participate. Participants are requested to park at St. Augustine Catholic High School. Shuttle bus services will be extended to 4:30pm. In order to facilitate the set-up of the stalls and also for safety reasons, part of the church parking lot will be temporarily closed from 5:30pm on Saturday, June 20. Sorry for the inconvenience caused and thank you for your co-operation!

Mother’s Day Flower Sale

Sunday School raised a total of \$ 4,801.45 from the Mother’s Day flower sale. All proceeds will be donated toward the Parish Building Fund to support the roof replacement project. Thank you to all the parishioners for your generous support!

2026 - 2027 Sunday School

Sunday School registration for the 2026–2027 school year will take place on May 30 and June 6 (Saturdays) from 5:30pm to 6:30pm and on May 31 and June 7 (Sundays) from 9:00am to 1:30pm at the basement parish hall. Class hours are Saturday 4:30pm, Sunday 8:00am, 10:00am and 12:00 noon. Registration fee is \$25.00. Please download the registration form from the Parish website and refer to the poster in the lobby for additional info and registration guidelines.

Ga Tung Bake Sale

Eastern Canada Chinese Catholic Living Camp, also known as Ga Tung will be running a bake sale to fund-raise to support transportation and retreat costs for their campers on May 30 and 31! They will be selling delicious baked goods. All cafe food is made by our young adult GT community! Please stop by after mass to support their fundraiser. Registration for GT is currently open! If you are 17-35 years of age and would like to sign up or learn more, please visit their booth in the lobby after mass!

ShareLife Third Collection

Our Parish will be collecting ShareLife donations on May 30 & 31. Please use special envelopes in the pews for your donations and give generously.